



联合国

ICCD/COP(12)/7



防治荒漠化公约

Distr.: General
9 July 2015
Chinese
Original: English

缔约方会议

第十二届会议

2015年10月12日至23日，土耳其安卡拉

临时议程项目5(b)

方案和预算

《公约》信托基金财务业绩，包括全球机制安排的最新情况

《公约》信托基金财务业绩

秘书处的说明

概要

缔约方在第10/COP.11号决定中申请执行秘书向缔约方会议第十二届会议报告根据财务细则建立的各信托基金的现况。本文件应这一要求，对所有《公约》基金在2014至2015两年期间截至2015年5月31日的收入和支出状况作了概括介绍。

依照联合国的成果管理制方针，业绩报告被用于确定实现预期成绩方面取得的实际进展，与核定方案预算所载承诺进行比较。这一业绩报告应涵盖方案预算中的所有活动。有鉴于此，缔约方不妨对照秘书处、全球机制、科学和技术委员会及《公约》执行情况审评委员会执行工作方案的状况，对《公约》各信托基金的财务业绩进行审查。因此，本文件应结合ICCD/CRIC(14)/3号文件一并阅读，该文件按实现的成果介绍了《公约》各附属机构的业绩。

GE.15-11618 (C) 070815 110815



请回收



目录

	段次	页次
一. 导言	1-3	3
A. 任务	1	3
B. 本说明的范围	2-3	3
二. 收入和支出报告	4-7	3
A. 《联合国防治荒漠化公约》核心预算信托基金	4-11	3
B. 符合条件的缔约方代表参加《荒漠化公约》会议届会信托基金.....	12	6
C. 自愿资助《荒漠化公约》之下活动信托基金	13-14	7
D. 《荒漠化公约》秘书处举办的《公约》活动信托基金(波恩基金).....	15-16	8
E. 方案支助费用特别帐户	17	9
三. 结论和建议	18	9
附件		
2014-2015 两年期由补充活动信托基金(秘书处和全球机制)供资的项目和活动		10

一. 引言

A. 任务

1. 缔约方会议《议事规则》第 10 条(d)项规定，缔约方会议每次常会的临时议程应酌情包括概算以及一切有关帐目和财务安排的问题。缔约方在第 10/COP.11 号决定中请执行秘书向缔约方会议第十二届会议报告根据财务细则建立的各信托基金的现况。

B. 本说明的范围

2. 本文件对所有《公约》信托基金在 2014-2015 两年期间截至 2015 年 5 月 31 日的收入和支出状况作了概括介绍。

3. 根据缔约方会议在第 3/COP.8 号决定中通过的推进执行《公约》的十年战略规划和框架(2008-2018 年)(“战略”)，《公约》各机构应遵循成果管理制方针，根据各自的任务，编写四年期工作计划和两年期工作方案，以说明它们对“战略”的贡献。2014-2015 年工作计划和 2014-2015 年工作方案的执行情况为本文件所载《公约》各信托基金的业绩提供了依据。因此，本文件应结合 2014-2015 两年期《公约》秘书处、全球机制、科学和技术委员会(科技委)和《公约》执行情况审评委员会(审评委)的详细业绩报告一并阅读。¹

二. 收入和支出报告

A. 《联合国防治荒漠化公约》核心预算信托基金

4. 缔约方会议第 10/COP.11 号决定核准了 2014-2015 两年期 1,610 万欧元的核心预算(见表 1)。核定预算的资金来自所有缔约方和东道国政府的指示性缴款。

表 1
2014-2015 两年期方案预算
(欧元)

	2014 年	2015 年	2014-2015 年
方案活动直接费用	7 069 705	7 256 031	14 325 736
方案支助费用	919 062	943 284	1 862 346
周转准备金调整	(65 651)		(65 651)
核定预算合计	7 923 116	8 199 315	16 122 431

¹ ICCD/CRIC/(14)/3。

	2014 年	2015 年	2014-2015 年
东道国政府的缴款	511 292	511 292	1 022 584
先前财务期末用余额或缴款	202 053	202 053	404 106
所有缔约方的指示性缴款	7 209 771	7 485 970	14 695 741
收入合计	7 923 116	8 199 315	16 122 431

5. 缔约方会议同一决定核准了全球机制迁往德国波恩的预算 350,894 欧元(见表 2)。

表 2
全球机制迁至波恩的资源需求
(欧元)

	预算
全球机制迁移费用	310 526
方案支助费用	40 368
合计	350 894
收入	
《联合国防治荒漠化公约》核心预算信托基金准备金	350 894

6. 截至 2015 年 5 月 31 日,《联合国防治荒漠化公约》核心预算信托基金已收到 930 万欧元,占两年期指示性缴款总额的 63.3%。截至编写本报告时,尚未收到东道国政府 2015 年的自愿缴款。表 3 显示了两年期迄今为止的实际收入。

表 3
2014-2015 两年期的收入
(欧元)

2012-2013 年的结转额	510 929
2014-2015 年指示性缴款	9 327 297
先前年度的缴款	147 891
东道国政府的缴款	511 292
提前收到的未来年度缴款	18 487
利息和杂项收入	3 805
实际收入合计	10 519 701

7. 2002-2007 年的拖欠指示性缴款总额为 87 万美元,2008-2015 年为 670 万欧元。表 4 和表 5 提供了详细的缔约方数目及各年度拖欠缴款额。

表 4
截至 2015 年 5 月 31 日的 2002-2007 年期间各年度拖欠的信托基金缴款额
(美元)

	缔约方数目	拖欠款额
自以下年份 1 月 1 日起未缴:		
2002 年	2	160
2003 年	3	174
2004 年	5	350
2005 年	7	473
2006 年	10	271 674
2007 年	21	593 129
合计		865 960

表 5
截至 2015 年 5 月 31 日的 2008-2015 年期间各年度拖欠的信托基金缴款额
(欧元)

	缔约方数目	拖欠款额
自以下年份 1 月 1 日起未缴:		
2008 年	26	658 025
2009 年	30	96 760
2010 年	38	31 264
2011 年	45	98 512
2012 年	54	138 144
2013 年	68	474 173
2014 年	84	741 699
2015 年	131	4 490 773
合计		6 729 350

8. 缔约方应该记得，缔约方会议已授权执行秘书与两年或多年未缴议定摊款的任何缔约方达成安排，共同商定“付款时间表”，根据有关缔约方的财务情况，在六年内支付所有未缴纳的议定摊款，并在今后按时缴纳摊款。² 秘书处于 2014 年 6 月向所有拖欠缴款的缔约方发出了催缴单，并请两年或多年拖欠缴款的缔约方达成付款安排。截至 2015 年 5 月 31 日，没有任何缔约方与秘书处联系，以达成这样的补缴两年或多年拖欠缴款的安排。

² 第 9/COP.9 号决定，第 13 段。

9. 秘书处将继续就拖欠缴款问题向缔约方发出催缴单，并在其网站上发布每月指示性缴款的情况。³

10. 根据两年期头 17 个月的平均汇率，截至 2015 年 5 月 31 日，《荒漠化公约》核心预算信托基金的支出为 810 万欧元，占核心预算的 56.6%。支出比例偏低主要是因为秘书处和全球机制的职位空缺节省了费用，空缺的有两个 D 级职位，其中一个直到 2015 年第一季度才填补，还有两个 P 级和三个 G 级职位。秘书处和全球机制还在聘用顾问方面注意成本效益，并尽可能在工作人员进修方面采用在线培训方式，这又节省了费用。因此，秘书处和全球机制预计到年底可节省 62.3 万欧元的预算费用。关于为全球机制迁往波恩提供支持的预算费用，同一财务期的支出额共计 30.4 万欧元，占核定预算额的 98%。表 6 显示了这一时期的核定预算同相关支出的比较。

表 6
截至 2015 年 5 月 31 日各方案的支出状况
(欧元)

	I	II	III = I - II	IV	V = I - (II+IV)
	2012-2013 年 核定预算	支出额	截至 2015 年 5 月 31 日的余额	2015 年 6-12 月 预计支出额	2015 年 12 月 31 日的预计余额
一. 方案					
A. 宣传、提高认识和教育	1 955 400	1 274 927	680 473	686 392	(5 919)
B. 政策框架	1 540 200	975 143	565 057	537 758	27 299
C. 科学、技术和知识	2 309 900	1 455 176	854 724	831 639	23 085
D. 能力建设	678 175	346 480	331 695	294 585	37 110
E. 供资和技术转让	1 588 050	745 333	842 717	752 183	90 534
二. 管理支持					
F. 行政领导和管理	3 139 035	1 422 878	1 716 157	1 295 044	421 113
G. 会议服务	676 100	431 422	244 678	243 747	931
H. 行政和财务	2 438 876	1 455 174	983 702	954 963	28 739
核心预算合计 (A-H)	14 325 736	8 106 532	6 219 204	5 596 311	622 893
全球机制迁往波恩	310 526	304 240	6 286	0	6 286

11. 有关支出的更多资料见上文第 3 段中提到的报告。

B. 符合条件的缔约方代表参加《荒漠化公约》会议届会信托基金

12. 截至 2015 年 5 月 31 日，符合条件的缔约方代表参加《荒漠化公约》会议届会信托基金(与会基金)已收到 96 万欧元，包括上一期间的结转额，这笔款项用于为符

³ www.unccd.int/en/about-the-convention/The-Secretariat/Pages/default.aspx。

合条件的缔约方与会者、指定的符合条件的受影响国家的科学和技术联络员以及非政府组织的代表提供资金。与会基金的收入和支出情况见表 7。

表 7

截至 2015 年 5 月 31 日的符合条件的缔约方代表参加《荒漠化公约》会议届会信托基金收入和支出状况
(欧元)

收入	
2012-2013 年的结转额	244 882
已收到的 2014-2015 年自愿捐款	717 444
利息和杂项收入	266
收入合计	962 592
支出	
59 名符合条件的与会者参加科技委第四次特别会议 ^a 和《荒漠化公约》第三次科学会议的差旅费	221 894
78 名符合条件的与会者参加审评委第十三届会议 ^b 的差旅费	294 056
方案支助费用	67 074
支出合计	583 024
基金余额	379 568

^a 科学和技术委员会第四次特别会议。

^b 《公约》执行情况审评委员会第十三届会议。

C. 自愿资助《荒漠化公约》之下活动信托基金

13. 缔约方应该记得，缔约方会议第 10/COP.11 号决定注意到有 730 万欧元的预算外资金需要，用于秘书处工作方案中的补充活动，还有 1,160 万欧元的预算外资金需要，用于全球机制，这些需要载于 2014-2015 两年期方案和预算。表 8 显示了截至 2015 年 5 月 31 日的收入和支出状况。

表 8

截至 2015 年 5 月 31 日的秘书处和全球机制自愿资助活动信托基金收入和支出状况
(欧元)

	秘书处	全球机制
收入		
2012-2013 年的结转额	787 597	4 193 251
已收到的 2014-2015 年自愿捐款	3 904 675	6 086 206
利息和杂项收入	3 749	5 510
收入合计	4 696 021	10 284 967

	秘书处	全球机制
支出		
付款和待付款	2 237 515	4 496 945
方案支助费用	261 618	433 000
支出合计	2 499 133	4 929 945
基金余额	2 196 888	5 355 022

14. 截至 2015 年 5 月 31 日,秘书处收到了 390 万欧元,占缔约方会议第 10/COP.11 号决定所列两年期自愿捐款需要额的 53%,全球机制收到了 610 万欧元,也占估计需要额的 53%。总的说来,与 2012-2013 两年期的同一时期比较,秘书处收到的自愿捐款增加了 85%,全球机制收到的自愿捐款增加了 91%。

D. 《荒漠化公约》秘书处举办的《公约》活动信托基金(波恩基金)

15. 秘书处的东道国德国政府支持与《公约》相关的各类活动,每年提供 511,292 欧元的额外捐款。这笔捐款称为波恩基金,每年分两次汇给秘书处。截至 2015 年 5 月 31 日,除结转余额和杂项收入以外,秘书处已收到 2014-2015 两年期 1,022,584 欧元捐款总额当中的 511,292 欧元。

16. 波恩基金依照秘书处提议并经德国政府接受的费用计划使用。截至 2015 年 5 月 31 日,已根据商定的 2014 年和 2015 年费用计划支出 49.6 万欧元。应指出的是,截至编写本报告时,尚未收到 2015 年的捐款。资金的使用概况见表 9。

表 9

截至 2015 年 5 月 31 日的波恩基金收入和支出状况
(欧元)

收入	
2012-2013 年的结转额	(286 799)
已收到的 2014-2015 年自愿捐款	511 292
利息和杂项收入	348
收入合计	224 841
支出	
付款和待付款	439 115
方案支助费用	57 083
支出合计	496 198
基金余额	(271 358)

E. 方案支助费用特别账户

17. 根据联合国的惯例，所有信托基金都按照 13%的比例交费，用于方案支助服务。这类支助服务主要用于支付行政支助工作人员的费用以及联合国纽约联络小组的秘书处工作人员费用。表 10 显示了方案支助费用特别账户的状况。

表 10

截至 2015 年 5 月 31 日的方案支助费用特别账户收入和支出状况
(欧元)

收入	
2012-2013 年的结转额	744 591
2014-2015 年的方案支助费用收入	2 070 976
利息和杂项收入	33 545
收入合计	2 849 112
支出	
付款和待付款	2 631 626
支出合计	2 631 626
资金余额	217 486

三. 结论和建议

18. 缔约方会议不妨注意本文件提供的资料，并就可能需要列入有关方案预算决定的行动作出决定。

附件

2014-2015 两年期由补充活动信托基金(秘书处和全球机制) 供资的项目和活动

项目	收入 (欧元)	支出 (欧元)	余额 (欧元)
借调一名方案事务协理干事到《荒漠化公约》 在泰国曼谷的亚洲区域协调股	148 850	69 077	79 773
美国纽约联络小组一名方案干事的分担费用安排	137 237	199 855	(62 618)
借调一名联络干事到昌原倡议	192 832	33 890	158 942
全球机制：为国家报告提供支持	1 138 993	950 037	188 956
拟订 PRAIS/报告制度，包括《荒漠化公约》与《生物多样性公约》 的协同增效	205 751	80 277	125 474
可持续土地管理最佳做法数据库	172 166	134 588	37 578
支持非政府组织联网	197 493	87 831	109 662
政府间工作组	42 940	43 974	(1 034)
研究和倡导零土地退化	36 800	30 811	5 989
零土地退化指标	40 000	11 415	28 585
协调国家行动方案/零土地退化	220 800	60 164	160 636
科学—政策接口	22 080	0	22 080
《荒漠化公约》第三次科学会议	100 000	0	100 000
印发第三次科学会议的成果	14 720	15 120	(400)
全球土地展望	159 562	153 228	6 334
土地维持生命奖	269 180	193 118	76 062
土地维持生命奖：最佳做法	62 985	25 267	37 718
旱地绿化伙伴关系	184 000	0	184 000
为拟订国家干旱管理政策提供支持的能力开发区域研讨会	33 211	32 571	640
一份干旱问题联合出版物	20 000	0	20 000
世界土地展望—分析阶段	117 572	157 528	(39 956)
亚洲土地退化经济学研究	147 200	20 307	126 893
土壤问题领导能力研究所	800 000	60 216	739 784
政策之间的联系：基于土地的适应	100 000	0	100 000
政策之间的联系：基于权利的方针(性别)	60 000	0	60 000
开发署就性别问题提供的技术支持	14 534	0	14 534
全球机制：将气候变化资金纳入可持续土地管理战略	620 000	487 518	132 482

项目	收入 (欧元)	支出 (欧元)	余额 (欧元)
全球机制：促进对可持续土地管理的投资	554 903	1 129 767	(574 864)
全球机制：改善成果管理制	41 810	24 261	17 549
全球机制：简化知识管理	58 190	0	58 190
2014-2015 年收到的农发基金代管账户款	3 672 310	0	3 672 310
合计	9 586 119	4 000 820	5 585 299

缩略语：

《荒漠化公约》=《联合国防治荒漠化公约》；《气候公约》=《联合国气候变化框架公约》；农发基金=国际农业发展基金；开发署=联合国开发计划署；PRAIS = 执行情况业绩审评和评估制度。